



In die Zukunft der Jugend investieren - durch Sport



im Deutschen Olympischen Sportbund e.V.

dsj Otto-Fleck-Schneise 12 · D-60528 Frankfurt am Main

Jugendleitungen  
der Mitgliedsorganisationen

Zur Mitkenntnis:

dsj-Vorstand  
dsj-PG Japan  
Simultanaustausch-Beauftragte  
der beteiligten MO's

**Ressort  
Internationale Jugendarbeit**

kmy

28.07.2011

Tel: 069 6700 - 334

Fax: 069 6700 -1334

E-Mail: [miyashita@dsj.de](mailto:miyashita@dsj.de)

**RS-Nr.: 26 /11**

### Deutsch-japanische Austauschzusammenarbeit im Jugendbereich

- Fach- und Führungskräfteaustausch mit der JJSA vom 04. – 17.11.2011 in Japan  
„Gesundheit der Kinder – Bewegung und Ernährung“

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Sportfreundinnen, liebe Sportfreunde,

im Rahmen der Vereinbarung zwischen der Deutschen Sportjugend (dsj) und der Japan Junior Sports Clubs Association (JJSA) ist die Durchführung eines bilateralen Austausches für Fach- und Führungskräfte festgelegt.

Die Deutsche Sportjugend führt 2011 dazu zwei Programme mit der japanischen Partnerorganisation JJSA durch:

- Besuch einer Gruppe von 10 Fachkräften der JJSA in Deutschland;
- Gegenbesuch einer dsj-Gruppe von 10 Fachkräften des deutschen Jugendsports in Japan.

Hiermit wird dieses Fachkräfteprogramm in Japan ausgeschrieben:

- **Termin:** Japanreise: **04. – 17. 11. 2011**  
Vorbereitungsseminar: **08. – 09.10.2011** in Frankfurt am Main
- **Aufenthaltsorte:** Tokyo, Oita, Okinawa
- **Teilnehmerbeitrag:** € 800,00
- **Anmeldung:** auf dem beigefügten Anmeldeformular, Posteingang bei der dsj **bis zum 03.09.2011**, einschließlich einer Befürwortung der Entsendestelle (einer der Mitgliedsorganisationen der dsj)
- **Teilnahmebedingungen:**  
Die Teilnehmer/-innen dieses Fachkräfteaustausches sollen
  - Fachkräfte des Jugendsports sein
  - über fachliches Interesse und Wissen über das Schwerpunktthema verfügen
  - bereit sein, einen fachlich orientierten Bericht zu erstellen
  - zur Verständigung ausreichende Sprachkenntnisse in Englisch haben

- am Vorbereitungsseminar vom 08. – 09.10.2011 in Frankfurt am Main teilnehmen
- dazu bereit sein, ihre persönlichen Interessen für die Dauer des Fachprogramms zurückzustellen
- gesundheitlich in der Lage sein, die Strapazen des Fachprogramms durchzustehen (keine Altersbegrenzung)
- eine Befürwortung einer der dsj-Mitgliedsorganisationen vorlegen
- im Besitz eines gültigen Reisepasses (nicht Personalausweis) sein.

- **Studienthema und Ziele:**

Als Studienthema für diesen Fachkräfteaustausch ist mit der Japanischen Sportjugend „Gesundheit der Kinder – Bewegung und Ernährung“ vereinbart.

Für positive Bildungs- und Entwicklungsprozesse der Kinder ist Gesundheit eine unerlässliche Grundlage. In den heutigen Industriegesellschaften wie Deutschland oder Japan sind jedoch ähnliche Probleme im Bereich der Gesundheit der Kinder zu beobachten: Übergewicht, unregelmäßige und unausgewogene Ernährung, Haltungsschäden, Koordinationsprobleme, Bewegungsstörungen, weniger Ausdauer.

Gegen diese Tendenzen werden sowohl in Deutschland als auch in Japan verschiedene Maßnahmen und Projekte durchgeführt. Die Kampagne "Kinderwelt ist Bewegungswelt" gehört zur den zentralen Aufgaben der Deutschen Sportjugend. Ebenso sieht die Japanische Sportjugend in ihrem „Zukunftsbild“ die Förderung der psychischen und physischen Gesundheit der Kinder als eine der wichtigsten Aufgaben. Beide Organisationen setzen sich für die Verbesserung der Rahmenbedingung von gesundheitsförderlichen Lebensstilen der Kinder ein.

Ziel der Maßnahme ist es, durch das Kennenlernen der aktuellen Situation im Partnerland neue Möglichkeiten und Ansätze zur Gesundheitsförderung von Kindern zu suchen. Referate, Besichtigungen und Gesprächs- und Diskussionsrunden geben den Fachkräften aus beiden Ländern die Möglichkeit, sich über die Situation im Partnerland zu informieren und Erfahrungen und Meinungen auszutauschen, sowie Unterschiede und Gemeinsamkeiten zu erkennen. Die dadurch erzielten Anregungen und neuen Impulse sollen zur Verbesserung der psychischen und physischen Gesundheit der Kinder in beiden Ländern beitragen.

Diese Fachkräfteprogramme werden im Rahmen des Kinder- und Jugendplanes des Bundes durch das BMFSFJ gefördert.

Über einen regen Bewerberkreis würden wir uns freuen und verbleiben

mit freundlichen Grüßen



i.A . Kaori Miyashita

Anlage: Anmeldeformular